

PRIMO

Koelkast
Réfrigérateur
Kühlschrank

PR100FR



HANDLEIDING / MODE D'EMPLOI / GEBRAUCHSANLEITUNG





1.	GARANTIE	4
2.	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	5
3.	TECHNISCHE INFORMATIE	6
4.	INSTALLATIE	7
5.	DRAAIRICHTING VAN DE DEUR VERANDEREN	7
6.	ONDERHOUD EN REINIGING	9
7.	VEELGESTELDE VRAGEN	11
8.	MILIEURICHTLIJNEN	11



1.	GARANTIE	21
2.	SICHERHEITSVORKEHRUNGEN	22
3.	TECHNISCHE DATEN	23
4.	ANSCHLUSS	24
5.	ÖFFNUNGSRICHTUNG DER TÜR ÄNDERN	24
6.	PFLEGE UND REINIGUNG	26
7.	HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	28
8.	ENTSORGEN	29



1.	GARANTIE	12
2.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	13
3.	INFORMATIONS TECHNIQUES	14
4.	INSTALLATION	15
5.	INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE	15
6.	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	17
7.	QUESTIONS FRÉQUENTES	19
8.	MISE AU REBUT	20



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
 Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
 Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.

1. GARANTIE (NL)

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan u worden aangeboden. Mocht u desondanks toch nog problemen hebben met uw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen u met plezier verder helpen!



+32 14 21 85 71



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoordelijkheid op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. De garantie op accessoires en onderdelen welke onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen :

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Om de veiligheid te garanderen moet u deze handleiding grondig doornemen. Dit toestel is gemaakt voor huishoudelijk gebruik en mag alleen gebruikt worden volgens de hieronder beschreven instructies.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, sensoriele of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis indien deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Onderhoud en reiniging van het toestel mag niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.
- Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen, jonger dan 8 jaar.
- Wanneer het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst naverkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.
- Opgelet : het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals :

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen.
- Boerderijen.
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter.
- Gastenkamers, of gelijkaardige.
- Een lege ijskast kan erg gevaarlijk zijn voor kinderen. Verwijder de deur van de ijskast wanneer u ze niet meer gebruikt. Of neem andere maatregelen waardoor het toestel ongevaarlijk wordt. Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.
- Laat het toestel na installatie 3 uur staan vooraleer het aan te zetten. Zo kan het koelmiddel zich zetten.

ALLEEN VOOR HUISHOUEDELIJK GEBRUIK

3. TECHNISCHE INFORMATIE

Capaciteit koelkast	66 L
Capaciteit vriesvak	10 L
Verbruik	110 kWh/jaar
Vriesvak	-3° C
Energieklasse	A+
Klimaatklasse	N, ST
Geluidsniveau	41 dB
Afmetingen (h x l x b)	70 x 45 x 48
Gewicht	17.0 kg
Spanning	220 - 240 V
Frequentie	50 Hz
Vermogen	90 W
Koelvloeistof	R600 a (21g)

4. INSTALLATIE

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal, zowel binnenin als aan de buitenkant.
- Maak de buitenkant van het toestel schoon met een droge doek. De binnenkant kan u reinigen met een zachte vochtige doek.
- Plaats het toestel niet in een nauwe doorgang, direct zonlicht of vocht.
- Zorg er voor dat de lucht vrij rond de ijskast kan circuleren. De achterkant van de ijskast moet minstens 13 cm verwijderd zijn van de muur.
- Zet de ijskast op een stevige, vlakke ondergrond.
- Vermijd direct zonlicht en warmte. Zonlicht kan de buitenkant van de ijskast aantasten. Warmte zal voor een hoger verbruik zorgen.
- Vermijd een te hoge vochtigheidsgraad. Te veel vocht in de lucht zal er voor zorgen dat er te snel vorst gevormd wordt in uw ijskast.
- De temperatuur kan u binnenin het toestel instellen met de thermostaat. Hoe hoger de stand (5), hoe harder de koelkast zal koelen.

5. DRAAIRICHTING VAN DE DEUR VERANDEREN

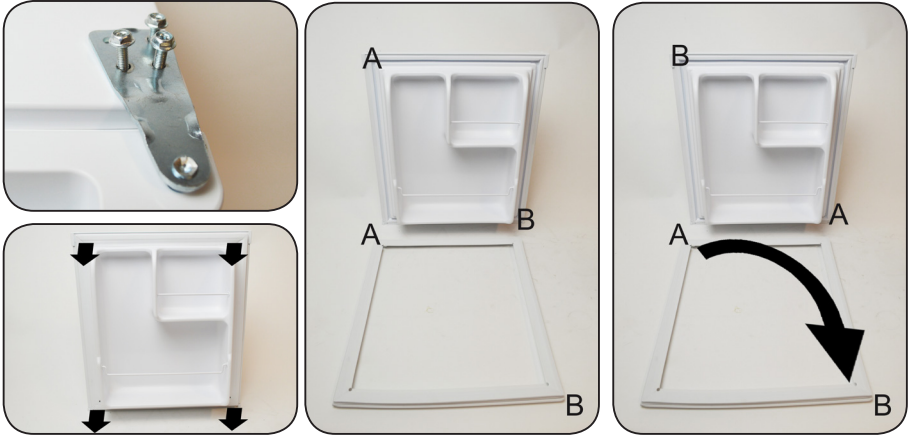
U kan de draairichting van de deur veranderen. Indien u dit wenst de doen, gaat u als volgt te werk:

Opgelet : Zorg ervoor dat het toestel niet onder spanning staat!

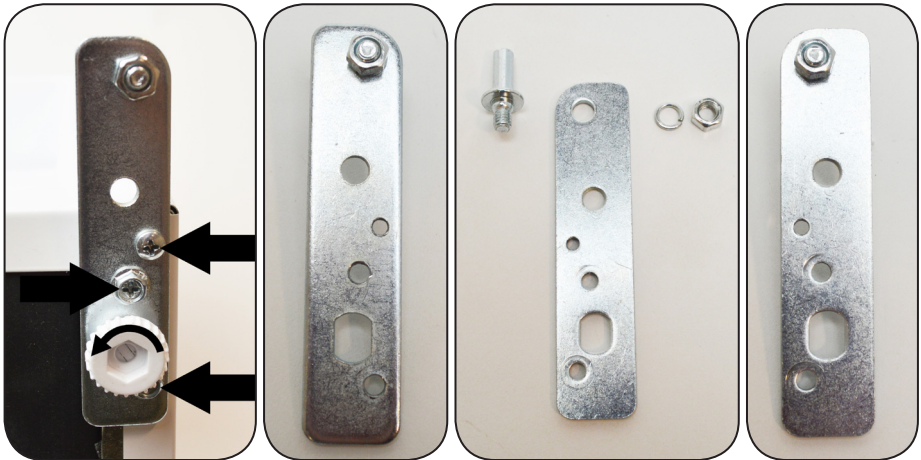
1. Verwijder het beschermkapje van het scharnier en het afdekkapje aan de andere kant. In de deur verwijdert u bovenaan het afdekkapje.



2. Verwijder de 3 schroeven die zich in het bovenste scharnier bevinden. Verwijder het bovenste scharnier. Vervolgens kan u de deur uit het onderste scharnier heffen. Leg ze op een plaats waar u ze krasvrij kan bewaren. Wanneer u de deur van draairichting verandert, raden wij u aan om de rubberen dichting te draaien zoals aangetoond op de foto. Hierdoor zal de deur perfect afsluiten wanneer u ze terugplaatst.



3. Kantel het toestel, draai de voetjes los en verwijder de 3 schroeven die zich in het onderste scharnier bevinden. Verwijder vervolgens het scharnier. Draai de moer en sluitring los, spiegel het metalen plaatje horizontaal, en monteer opnieuw zoals aangetoond op de foto.



4. Bevestig het metalen plaatje met 3 schroeven aan de andere kant van de koelkast. Draai de voetjes in de daarvoor voorziene openingen.



5. Vervolgens plaatst u het toestel terug op de voetjes. Hierna kan u de deur op het onderste scharnier plaatsen. Bevestig de deur bovenaan met het bovenste scharnier. Hiervoor draait u 3 schroeven in de daarvoor voorziene openingen. Dek het bovenste scharnier en de schroefgaten af met de afdekplaatjes. Zorg ervoor dat de rubberen dichting mooi afsluit. Wanneer dit niet het geval is, herhaalt u stap 2.



6. ONDERHOUD EN REINIGING

REINIGING

Was het wateropvangbakje en de legplanken met een milde detergent. Droog alle onderdelen daarna grondig af met een zachte droge doek. Maak de buitenkant schoon met een zachte vochtige doek.

ONTDOOIEN

U moet uw toestel ontdooien wanneer er zich een ijslaag begint te vormen van ongeveer 6mm. Ontdooien zal enkele uren duren. U kan het proces versnellen door alle bevroren delen uit uw ijskast te verwijderen en door de deur gedurende, een korte periode, op een kier te zetten.

Belangrijk: sluit de deur voor dat het ontdooiproces beëindigd is.

Het wateropvangbakje moet direct onder het vriesvak geplaatst worden, om dooiwater op te vangen.

Opmerking: Gebruik nooit scherpe of puntige voorwerpen om ijs te verwijderen uit de ijskast of het vriesvak. De ijskast bevat koelgas. Als de ijskast per ongeluk wordt geperforeerd, zal het toestel niet meer werken en zal ook de garantie vervallen. Laat het toestel niet meer werken wanneer de ijskast geperforeerd werd.

Nota: wanneer het toestel om welke reden dan ook is uitgeschakeld, moet u 2 tot 5 min. wachten alvorens het toestel terug aan te zetten.

VAKANTIE

Wanneer u voor een korte periode op vakantie gaat, kan u het toestel ingeschakeld laten.

Wanneer u voor een langere periode op vakantie gaat, doet u best het volgende :

- Haal al het voedsel uit uw ijskast.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Reinig de ijskast grondig.
- Laat de deur van de ijskast open om schimmelvorming en slechte geuren te vermijden.

STROOMPANNE

De meeste stroompannes worden hersteld in 1 of 2 uur en zullen de temperatuur van uw ijskast niet veranderen. U moet wel het openen van de deur tot een minimum beperken tijdens een stroompanne.

Tijdens een langere stroompanne moet u maatregelen nemen om het voedsel te beschermen, bv door droog ijs op uw voedsel te leggen.

HET TOESTEL VERPLAATSEN

Verwijder de stekker uit het stopcontact.

Maak alle losse onderdelen in de ijskast vast.

Draai de regelvoetjes volledig in, om te voorkomen dat de pootjes beschadigd raken.

BELANGRIJKE REGELS

- Plaats nooit warm eten in de ijskast.
- Drank moet bewaard worden in een afgesloten container.
- Voedsel dat langere tijd bewaard wordt in de ijskast moet afgedekt worden of bewaard worden in glazen containers.
- Plaats nooit bedorven eten in de ijskast.
- Zorg er steeds voor dat de ijskast niet overladen is, zodat het voedsel voldoende kan gekoeld worden.
- Open de deur van de ijskast alleen wanneer het nodig is.
- Toestel mag niet gebruikt worden voor buitenkamperen bv. tent.
- Mag alleen binnen gebruikt worden
- Het toestel mag niet gebruikt worden in openbaar vervoer.

7. VEELGESTELDE VRAGEN

Problemen	Oplossingen
Toestel werkt niet.	Het toestel krijgt geen stroom, controleer of de stroomtoevoer in orde is. Controleer of de stekker in het stopcontact steekt. Controleer of de juiste voltage is gebruikt.
De ijskast springt te vaak op	Is de deur goed gesloten. Hebt u warm eten in de ijskast gezet, waardoor het toestel harder moet werken om te koelen. De deur is te vaak of te lang open geweest. Het toestel krijgt de verkeerde voltage. Het toestel staat te kort in de buurt van een warmte bron of direct zonlicht.
De binnen temperatuur van de ijskast is te warm.	Controleer of de ijskast stroom heeft. Controleer of de stekker in het stopcontact steekt. De temperatuurinstelling is te laag. De deur heeft te lang of te vaak opengestaan. De lucht toevoer is geblokkeerd. Controleer of het toestel de juiste voltage krijgt. Het toestel staat te kort in de buurt van een warmte bron of de zon.
Het vriesvak is niet koud genoeg.	De deur van de ijskast is niet goed gesloten. De deur van de ijskast heeft te lang of te vaak opengestaan. Controleer of het toestel de juiste voltage krijgt.

8. MILIEURICHTLIJNEN



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

1. GARANTIE (FR)

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 85 71



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h
Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse. Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi afin de vous garantir votre sécurité. Cet appareil est conçu pour un usage domestique et peut seulement être utilisé selon les instructions décrites ci-dessous :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - des fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - des environnements du type chambres d'hôtes.
- Un réfrigérateur vide peut être très dangereux pour les enfants. Retirez la porte du réfrigérateur lorsque vous ne l'utilisez plus. Ou prenez d'autres mesures rendant l'appareil inoffensif. Veillez à ne pas endommager le dispositif réfrigérant.
 - Après installation, laissez l'appareil reposer pendant 3 heures avant de le mettre sous tension. Le gaz réfrigérant pourra ainsi se stabiliser.

3. INFORMATIONS TECHNIQUES

Capacité du réfrigérateur	66 L
Capacité du compartiment de congélation	10 L
Consommation	110 kWh/an
Compartiment de congélation	-3°C
Classe énergétique	A+
Classe climatique	N, ST
Niveau sonore	41 dB
Dimensions (h x L x l)	70 x 45 x 48
Poids	17.0 kg
Tension	220 - 240 V
Fréquence	50 Hz
Puissance	90 W
Fluide réfrigérant	R600 a (21g)

4. INSTALLATION

- Ôtez tout le matériel d'emballage, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. Vous pouvez nettoyer l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Ne placez pas l'appareil dans un passage étroit, sous la lumière directe du soleil ou dans l'humidité.
- Veillez à ce que l'air puisse circuler librement autour du réfrigérateur. L'arrière du réfrigérateur doit s'écarter d'au moins 13 cm du mur.
- Placez le réfrigérateur sur un sol ferme et plat.
- Évitez la lumière directe du soleil et la chaleur. La lumière du soleil risque de dégrader l'extérieur du réfrigérateur. La chaleur augmentera la consommation d'énergie.
- Évitez un taux d'humidité trop élevé. Trop d'humidité dans l'air accélérera la formation de glace dans votre réfrigérateur.
- Vous pouvez régler la température à l'aide du thermostat situé à l'intérieur de l'appareil. Plus la position est élevée (5), plus le réfrigérateur refroidira.

5. INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

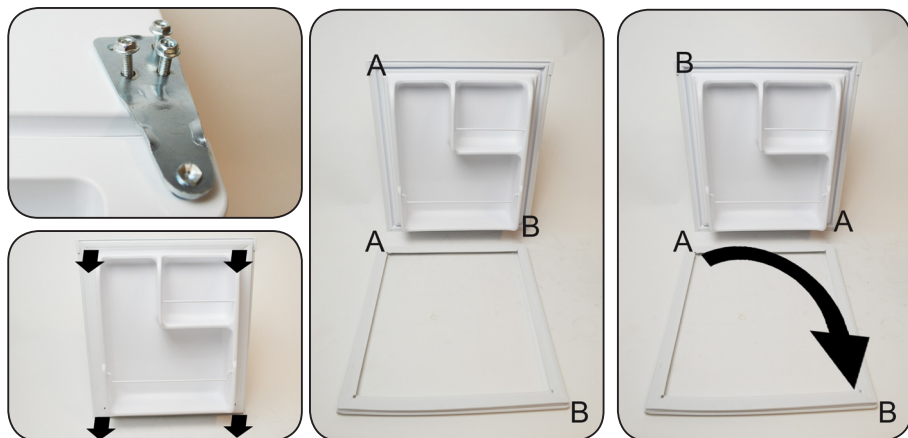
Vous pouvez changer le sens d'ouverture de la porte. Procédez comme suit si c'est ce que vous souhaitez :

Attention: Veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas sous tension !

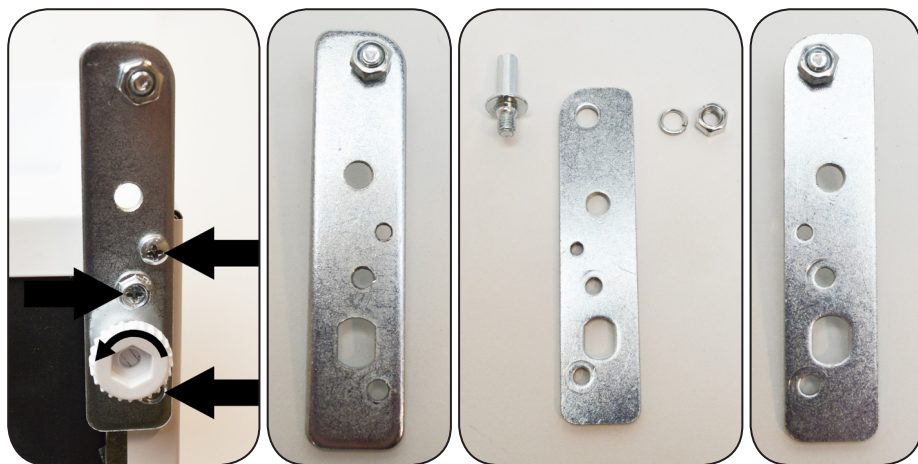
1. Retirez le capuchon de protection de la charnière et la plaque de recouvrement de l'autre côté. Retirez le capuchon situé en haut dans la porte.



2. Retirez les 3 vis qui se trouvent dans la charnière supérieure. Retirez la charnière supérieure. Vous pouvez ensuite soulever la porte de la charnière inférieure. Posez-la à un endroit où vous pourrez la garder à l'abri de rayures. Lorsque vous changez le sens d'ouverture de la porte, nous vous recommandons de tourner le joint en caoutchouc comme indiqué sur la photo. La porte se fermera alors parfaitement lorsque vous la remettrez en place.



3. Inclinez l'appareil, desserrez les pieds en tournant et retirez les 3 vis qui se trouvent dans la charnière inférieure. Retirez ensuite la charnière. Desserrez l'écrou et la rondelle, placez la plaque métallique en miroir à l'horizontale et remontez le tout comme indiqué sur la photo.



4. Fixez la plaque métallique avec 3 vis de l'autre côté du réfrigérateur. Remplacez les pieds dans les ouvertures prévues à cet effet en tournant.



5. Remplacez ensuite l'appareil sur les pieds. Placez la porte sur la charnière inférieure. Fixez la porte en haut avec la charnière supérieure. Pour ce faire, vissez trois vis dans les ouvertures prévues à cet effet. Couvrez la charnière supérieure et les trous de vis avec les caches. Assurez-vous que le joint en caoutchouc se ferme bien. Si ce n'est pas le cas, répétez l'étape 2.



6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE

Lavez le bac de collecte de l'eau et les étagères à l'aide d'un détergent doux. Ensuite, séchez toutes les pièces convenablement à l'aide d'un chiffon doux et sec. Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux et humide.

DÉGIVRER

Vous devez dégivrer votre appareil dès qu'une couche de glace d'environ 6 mm commence à se former. Dégivrer durera quelques heures. Vous pouvez accélérer le processus en éliminant toutes les parties gelées de votre réfrigérateur et en entrebâillant la porte durant une courte période.

Important : fermez la porte avant que la procédure de dégivrage ne soit terminée. Le bac de collecte de l'eau doit être placé directement sous le compartiment de congélation, afin de collecter l'eau de dégivrage.

Remarque : n'utilisez jamais d'objets coupants ou pointus pour enlever la glace du réfrigérateur ou du compartiment de congélation. Le réfrigérateur contient du gaz réfrigérant. Si le réfrigérateur est perforé accidentellement, l'appareil ne fonctionnera plus et la garantie expirera aussi. Ne faites plus fonctionner l'appareil si le réfrigérateur a été perforé.

VACANCES

Lorsque vous partez en vacances pour une courte période, vous pouvez laisser l'appareil branché.

Lorsque vous partez en vacances pour une longue période, il est préférable de procéder comme suit :

- retirez toute la nourriture de votre réfrigérateur,
- enlevez la fiche de la prise de courant,
- nettoyez à fond le réfrigérateur,
- laissez la porte du réfrigérateur ouverte pour éviter la formation de moisissure et les mauvaises odeurs.

PANNE DE COURANT

La plupart des pannes de courant sont rétablies endéans 1 ou 2 heures et ne modifieront pas la température de votre réfrigérateur. Vous devez toutefois réduire au minimum l'ouverture de la porte du réfrigérateur au cours d'une panne de courant. Au cours d'une panne de courant prolongée, vous devez prendre des mesures pour protéger la nourriture, p.ex. en la couvrant de glace sèche.

DÉPLACER L'APPAREIL

Retirez la fiche de la prise de courant.

Fixez toutes parties détachées de l'intérieur du réfrigérateur.

Rentrez complètement les pieds de réglage en les faisant pivoter, leur évitant ainsi d'être endommagés.

RÈGLES IMPORTANTES

Ne placez jamais de nourriture chaude dans le réfrigérateur.

Les boissons doivent être conservées dans des récipients fermés.

La nourriture à conserver plus longtemps dans le réfrigérateur doit être couverte ou conservée dans des récipients en verre.

Ne placez jamais de nourriture avariée dans le réfrigérateur.

Veillez à ce que le réfrigérateur ne soit jamais surchargé pour que la nourriture puisse être suffisamment rafraîchie.

N'ouvrez la porte du réfrigérateur que lorsque c'est nécessaire.

Il n'est pas destiné à une utilisation extérieure (p.ex la tente) en camping.

Il ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

L'appareil ne peut être utilisé dans les transports publics.

7. QUESTIONS FRÉQUENTES

Problèmes	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas alimenté en électricité, regardez si l'arrivée de courant est en ordre. Vérifiez que l'appareil est branché. Vérifiez que vous utilisez la bonne tension.
Le réfrigérateur s'enclenche trop souvent.	La porte est-elle bien refermée ? Avez-vous placé de la nourriture chaude dans le réfrigérateur, de sorte que l'appareil doit fonctionner de manière plus intense pour refroidir ? La porte a été trop souvent ou trop longtemps ouverte. L'appareil n'est alimenté par la bonne tension. L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur ou exposé à la lumière directe du soleil.
La température intérieure du réfrigérateur est trop élevée.	Vérifiez que le réfrigérateur est alimenté en courant électrique. Vérifiez que l'appareil est branché. La température réglée est trop basse. La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. L'apport d'air est bloqué. Vérifiez si l'appareil est alimenté avec la bonne tension. L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur ou trop exposé au soleil.
Le compartiment de congélation n'est pas suffisamment froid.	La porte du réfrigérateur n'est pas bien refermée. La porte du réfrigérateur a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. Vérifiez si l'appareil est alimenté avec la bonne tension.

8. MISE AU REBUT



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traiter l'emballage écologiquement.

1. GARANTIE (D)

Sehr geehrter Kunde,

Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle, bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst. Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 85 71



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

2. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Um die Sicherheit zu gewährleisten, muss diese Gebrauchsanleitung sorgfältig gelesen werden.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, mentalen und motorischen Behinderungen benutzt werden, sofern diese unter Aufsicht stehen, oder ausreichende Anleitungen zum Gebrauch des Gerätes bekommen haben, so dass sie die Gefahren bei der Benutzung des Gerätes kennen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.
- Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.
- Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder in einem ähnlichen Umfeld geeignet wie zum Beispiel:
 - Küchenecke für Personal von Geschäften, Büros und ähnlichen beruflichen Umgebungen
 - Bauernhöfe

- Hotel- und Motelzimmer und andere Umgebungen mit einem residenzartigen Charakter
- Gästezimmer oder ähnliche Zimmer
- Eine leerer Kühlschrank kann für Kinder sehr gefährlich sein. Die Türe des Kühlschranks entfernen, falls dieser nicht mehr benutzt wird. Oder andere Maßnahmen ergreifen, wodurch das Gerät ungefährlich wird. Sorgen Sie dafür, dass das Kühlsystem nicht beschädigt wird.
- Das Gerät nach dem Aufstellen vor dem Einschalten 3 Stunden stehen lassen. So kann das Kühlmittel sich verteilen.

DIESE WARNUNGEN AUFBEWAHREN

3. TECHNISCHE DATEN

Kapazität des Kühlschranks	66 L
Kapazität des Gefrierfachs	10 L
Verbrauch	110 kWh/Jahr
Gefrierfach	-3°C
Energieklasse	A+
Klimaklasse	N, ST
Geräuschpegel	41 dB
Maße (H x L x B)	70 x 45 x 48
Gewicht	17.0 kg
Spannung	220 - 240 V
Frequenz	50 Hz
Leistung	90 W
Kühlfülligkeit	R600 a (21g)

4. ANSCHLUSS

- Das Verpackungsmaterial sowohl innen als auch außen entfernen. Die Außenseite des Apparats mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen. Die Innenseite kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden.
- Das Gerät nicht in einen schmalen Gang, direktes Sonnenlicht oder Feuchtigkeit stellen.
- Die Luft rund um den Kühlschrank sollte frei zirkulieren können. Die Rückseite des Kühlschranks muss mindestens 13 cm von der Wand entfernt sein.
- Den Kühlschrank auf einen stabilen, flachen Untergrund stellen.
- Direktes Sonnenlicht und Wärme vermeiden. Sonnenlicht kann die Außenseite des Kühlschranks angreifen. Wärme verursacht einen höheren Stromverbrauch.
- Einen zu hohen Feuchtigkeitsgrad vermeiden. Zuviel Luftfeuchtigkeit sorgt für schnellere Eisbildung im Kühlschrank.
- Die Temperatur können Sie mit dem Thermostat auf der Innenseite des Geräts einstellen. Je höher die Einstellung (5), desto stärker kühlt der Kühlschrank.

5. ÖFFNUNGSRICHTUNG DER TÜR ÄNDERN

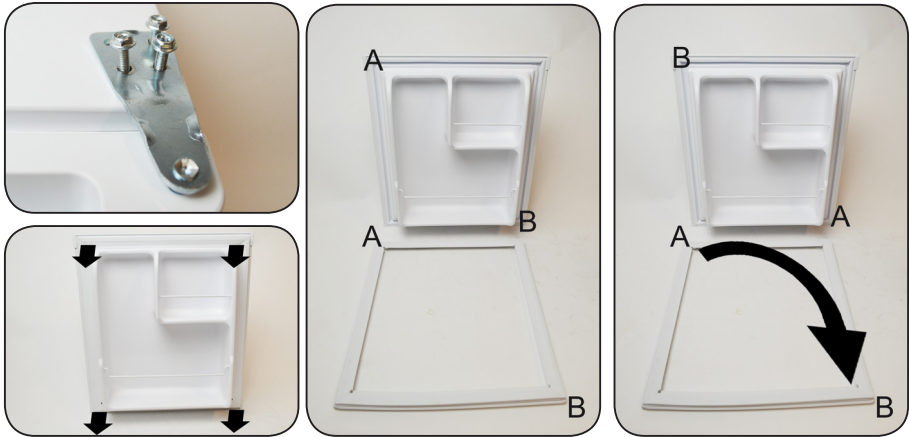
Sie können die Öffnungsrichtung der Tür ändern. Wenn Sie dies tun, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Achtung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist!

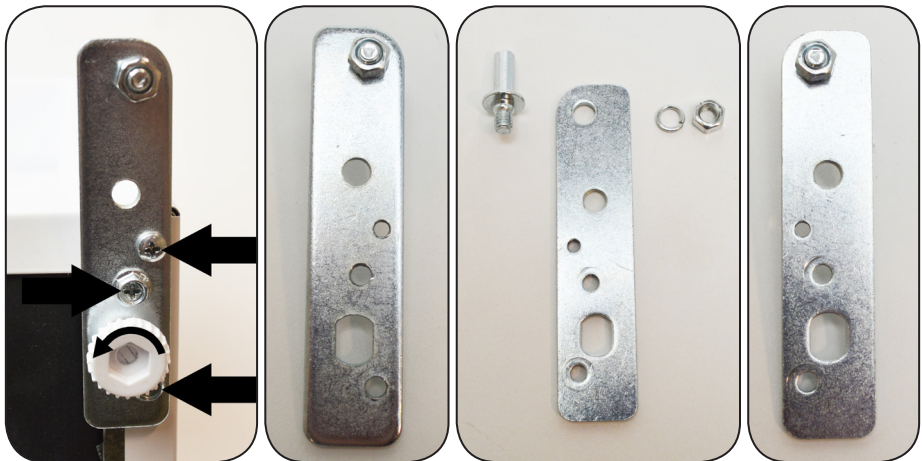
1. Entfernen Sie die Schutzkappe vom Scharnier und die Abdeckplatte auf der anderen Seite. Entfernen Sie in der Tür oben die Abdeckkappe.



2. Entfernen Sie die 3 Schrauben, die sich im oberen Scharnier befinden. Entfernen Sie das obere Scharnier. Sie können die Tür jetzt aus dem unteren Scharnier herausheben. Stellen Sie die Tür an einem sicheren Ort auf, um Kratzer zu vermeiden. Wenn Sie die Öffnungsrichtung der Tür ändern, empfehlen wir, dass Sie die Gummidichtung wie in der Abbildung gezeigt drehen. Dadurch wird die Tür perfekt geschlossen, wenn Sie sie wieder montieren.



3. Neigen Sie das Gerät, drehen Sie die FüÙe raus und entfernen Sie die 3 Schrauben, die sich im unteren Scharnier befinden. Entfernen Sie jetzt das Scharnier. Lösen Sie die Mutter und die Unterlegscheibe, drehen Sie die Metallplatte horizontal und montieren Sie alles wie auf dem Foto gezeigt zusammen.



4. Befestigen Sie die Metallplatte mit 3 Schrauben auf der anderen Seite des Kühlschranks. Drehen Sie die FüÙe in die dafür vorgesehenen Bohrungen.



5. Stellen Sie das Gerät jetzt wieder auf die Füße. Sie können die Tür jetzt auf das untere Scharnier setzen. Befestigen Sie die Tür oben mit dem oberen Scharnier. Dazu schrauben Sie die drei Schrauben in die dafür vorgesehenen Bohrungen. Decken Sie das obere Scharnier und die Schraubenlöcher mit den Abdeckplatten ab. Stellen Sie sicher, dass die Gummidichtung gut schließt. Ist dies nicht der Fall, wiederholen Sie Schritt 2.



6. PFLEGE UND REINIGUNG

REINIGUNG

Das Wasserreservoir und die Regale mit einem milden Reinigungsmittel waschen. Alle Teile danach gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch abtrocknen. Das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

ABTAUEN

Das Gerät abtauen lassen, sobald sich eine Eisschicht von ungefähr 6 mm gebildet hat. Das Abtauen dauert einige Stunden. Der Vorgang kann beschleunigt werden, indem man alle gefrorenen Teile aus dem Kühlschrank entfernt und die Türe während einer kurzen Zeit auf einen Spalt öffnet.

Wichtig : Die Türe schließen bevor der Abtauvorgang beendet ist.

Das Wasserreservoir sollte direkt unter das Gefrierfach gestellt werden, um Tauwasser aufzufangen.

Anmerkung : Niemals scharfe oder spitze Gegenstände zur Entfernung von Eis aus dem Kühlschrank oder Gefrierfach verwenden. Der Kühlschrank enthält Kühlgas. Falls der Kühlschrank versehentlich durchlöchert wird, funktioniert das Gerät nicht mehr und ist die Garantie ungültig. Das Gerät nicht mehr benutzen, wenn der Kühlschrank durchlöchert wurde.

Hinweis : Falls das Gerät aus irgend einem Grunde ausgeschaltet ist, sollte 2 bis 5 Min. gewartet werden, bevor das Gerät wieder angeschaltet wird.

URLAUB

Falls Sie für eine kurze Zeit in Urlaub gehen, kann das Gerät eingeschaltet bleiben. Falls Sie für längere Zeit in Urlaub gehen, kann wie folgt verfahren werden :

- Alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank entfernen
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen
- Den Kühlschrank gründlich reinigen.
- Die Türe des Kühlschranks offen lassen, um Schimmel und schlechten Geruch zu vermeiden.

STROMAUSFALL

Die meisten Stromausfälle werden innerhalb von 1 bis 2 Stunden behoben und ändern die Temperatur des Kühlschranks nicht. Die Kühlschranktüre, während eines Stromausfalls, so wenig wie möglich öffnen.

Während eines längeren Stromausfalls, Maßnahmen ergreifen, um die Lebensmittel zu schützen, zum Beispiel mit Hilfe von Trockeneis.

DAS GERÄT UMSTELLEN

Den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Alle losen Teile im Kühlschrank befestigen.

Die Stabilisierungsfüße vollständig zurückdrehen, um Beschädigung zu verhindern.

WICHTIGE REGELN

Niemals warmes Essen in den Kühlschrank stellen.

Getränke sollten in geschlossenen Gefäßen aufbewahrt werden.

Lebensmittel die längere Zeit im Kühlschrank aufbewahrt werden, sollten abgedeckt oder in Glasschalen aufbewahrt werden.

Niemals verdorbene Lebensmittel in den Kühlschrank stellen.

Stets dafür sorgen, dass der Kühlschrank nicht zu voll ist, sodass die Lebensmittel ausreichend gekühlt werden können.

Die Türe des Kühlschranks nur öffnen, wenn es nötig ist.

Nicht für draussen Campingzwecke (bzw. Tent).

Darf nur in Räumen verwendet werden.

Das Gerät darf nicht in öffentlichen Verkehrsmitteln benutzt werden.

7. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Probleme	Lösungen
Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät hat keinen Strom. Kontrollieren Sie, ob die Stromzufuhr vorhanden ist. Kontrollieren Sie, ob der Netzstecker in der Steckdose steckt. Kontrollieren Sie, ob die passende Spannung anliegt.
Der Kühlschrank geht zu häufig an.	Ist die Tür gut geschlossen? Wenn Sie warme Lebensmittel in den Kühlschrank gestellt haben, muss das Gerät zum Kühlen mehr arbeiten. Die Tür war zu häufig oder zu lange offen. Das Gerät verfügt nicht über die passende Spannung. Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle oder im direkten Sonnenlicht.
Die Innentemperatur des Kühlschranks ist zu hoch.	Kontrollieren Sie, ob die Stromversorgung des Kühlschranks gewährleistet ist. Kontrollieren Sie, ob der Netzstecker in der Steckdose steckt. Die Temperatureinstellung ist zu gering. Die Tür hat zu lange und zu häufig offen gestanden. Die Luftzufuhr ist blockiert. Kontrollieren Sie, ob dem Gerät die passende Spannung zur Verfügung steht. Das Gerät steht zu dicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in der Sonne.
Das Gefrierfach ist nicht kalt genug.	Die Tür des Kühlschranks ist nicht gut geschlossen. Die Tür des Kühlschranks hat zu lange oder zu häufig offen gestanden. Kontrollieren Sie, ob dem Gerät die passende Spannung zur Verfügung steht.

8. ENTSORGEN



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für des Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE